

## USO DEL RESPIRADOR N95

### **Política**

A los trabajadores de la salud que estén a cargo del cuidado de residentes con Enfermedades de Transmisión Aérea (ATD, por sus siglas en inglés) se los evaluará médicamente con pruebas de calce y se les brindará capacitación continua sobre el uso y cuidado apropiados de los respiradores N95.

### **Consideraciones generales**

1. Las mascarillas quirúrgicas/médicas no son iguales a los respiradores, y no están diseñadas ni aprobadas para brindar protección contra partículas aéreas. Las mascarillas quirúrgicas/médicas están diseñadas para brindar una barrera de protección contra gotículas y no están reguladas en relación con su eficiencia para la filtración de partículas. Las mascarillas quirúrgicas/médicas no forman un sello adecuado en el rostro de la persona que las usa como para utilizarse como protección respiratoria. Sin un sello adecuado, es posible que el aire y las partículas pequeñas ingresen por los bordes del respirador y, por ende, a la zona de respiración de la persona que lo usa.
2. Los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés) recomiendan el uso de respiradores cuando se realizan procedimientos que generan aerosoles en pacientes que se sabe o se sospecha que están infectados con una enfermedad o un patógeno que puede transmitirse por vía aérea durante el tratamiento, es decir, influenza estacional, fiebre hemorrágica viral, MERS-CoV y los nuevos virus de la influenza A asociados a enfermedades graves.
3. Los empleados que requieran protección respiratoria deberán recibir una autorización médica antes de realizarse la prueba de calce o de usar el respirador.
4. Las pruebas de calce se realizarán al momento de la asignación inicial y anualmente a partir de ese momento (las pruebas de calce anuales se han anulado durante la pandemia de COVID-19). Se realizarán pruebas de calce adicionales cuando el empleado experimente o el supervisor observe cambios físicos que puedan afectar el calce del respirador. Estos cambios incluyen, entre otros, cicatrices faciales, cambios dentales, cirugía estética o un cambio obvio en el peso corporal.

### **Filtración, calce y uso apropiado**

1. El filtro del respirador debe ser altamente eficiente para capturar las partículas que lo atraviesan.
2. El respirador debe ajustarse bien al rostro del usuario (es decir, crear un sello) para minimizar el número de partículas que pasan alrededor del filtro por el espacio que hay entre la piel del usuario y el sello del respirador.


Esta obra se encuentra bajo la Licencia Internacional 4.0 de Creative Commons Attribution-NoDerivatives. Para ver una copia de esta licencia, visite <http://creativecommons.org/licenses/by-nd/4.0/>.

*Esta política y procedimiento no tiene la finalidad de reemplazar el criterio informado de médicos, enfermeros u otros profesionales médicos individuales, ni tiene la finalidad de ser una declaración de estándares comunitarios predominantes o estándares de práctica mínimos. Es un método y una técnica sugeridos para lograr una atención médica óptima, y no un estándar mínimo por debajo del cual los residentes serían necesariamente colocados en riesgo.*

3. El respirador debe ponerse y quitarse correctamente antes de la exposición y usarse a lo largo de esta.

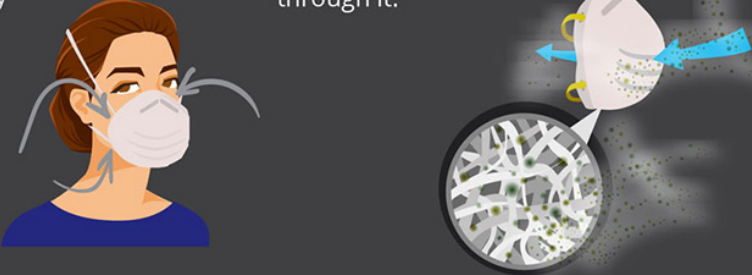
<https://www.cdc.gov/niosh/npptl/pdfs/N95-Infographic-Mask-Labeling-508.pdf>


**Three Key Factors Required for a Respirator to be Effective**



**Correct\*** **Incorrect**

- ① The respirator must be put on correctly and worn during the exposure.
- ② The respirator must fit snugly against the user's face to ensure that there are no gaps between the user's skin and respirator seal.
- ③ The respirator filter must capture more than 95% of the particles from the air that passes through it.





\*If your respirator has a metal bar or a molded nose cushion, it should rest over the nose and not the chin area.

<https://blogs.cdc.gov/niosh-science-blog/2020/03/16/n95-preparedness/>

4. La persona que use un respirador de calce ajustado debe realizar un control del sello del usuario para asegurarse de que se haya logrado un sello adecuado cada vez que se pone el respirador. Deberán usarse los controles de presión positiva y negativa o el método de control del sello del usuario que recomienda el fabricante del respirador. Los controles del sello del usuario no sustituyen a las pruebas de calce cualitativas o cuantitativas.

### Controles de presión positiva o negativa para piezas faciales

1. **Control de presión positiva.** Cierre la válvula de exhalación y exhale suavemente en la pieza facial. Se considera que el calce en el rostro es satisfactorio si es posible que se genere una leve presión positiva dentro de la pieza facial sin evidencia alguna de una fuga de aire exterior en el sello. Para la mayoría de los respiradores, este método de prueba de fugas requiere que la persona que lo usa retire, en primer lugar, la cubierta de la válvula de exhalación antes de cerrar esta última y, luego, reemplazar la cubierta cuidadosamente después de la prueba.

Esta obra se encuentra bajo la Licencia Internacional 4.0 de Creative Commons Attribution-NoDerivatives. Para ver una copia de esta licencia, visite <http://creativecommons.org/licenses/by-nd/4.0/>.

*Esta política y procedimiento no tiene la finalidad de reemplazar el criterio informado de médicos, enfermeros u otros profesionales médicos individuales, ni tiene la finalidad de ser una declaración de estándares comunitarios predominantes o estándares de práctica mínimos. Es un método y una técnica sugeridos para lograr una atención médica óptima, y no un estándar mínimo por debajo del cual los residentes serían necesariamente colocados en riesgo.*

2. **Control de presión negativa.** Cierre la abertura de entrada del contenedor o los cartuchos al cubrirla con la palma de la(s) mano(s) o reemplace los sellos del filtro, inhale suavemente a fin de que la pieza facial se pliegue levemente y contenga la respiración durante diez segundos. Nota: El diseño de la abertura de entrada de algunos cartuchos no puede cubrirse efectivamente con la palma de la mano. La prueba puede realizarse al cubrir la abertura de entrada del cartucho con un guante de nitrilo o látex delgado. Si la pieza facial permanece levemente plegada y no se detecta una fuga de aire interior, se considera que el ajuste del respirador es satisfactorio.
3. **Procedimientos de control del sello del usuario recomendados por el fabricante.** Es posible usar los procedimientos recomendados por el fabricante del respirador para realizar un control del sello del usuario en lugar de los procedimientos de control de presión positiva o negativa siempre que el empleador demuestre que los procedimientos del fabricante son igual de efectivos.

<https://www.osha.gov/laws-regs/regulations/standardnumber/1910/1910.134AppB1>

### Uso del respirador

1. Los empleados seguirán los procedimientos para el uso apropiado de los respiradores en las condiciones especificadas y conforme a la capacitación recibida sobre el uso de cada modelo o tipo de respirador.
2. Los respiradores se inspeccionan antes de cada uso y se los desecha/reemplaza si están defectuosos.
3. Es posible que los respiradores que dependen de un sello ajustado entre la pieza facial y el rostro no sean efectivos y no debe usárselos cuando las condiciones previenen que haya un buen sello. Dichas condiciones pueden ser tener barba, bigote largo, patillas o incluso barba incipiente, como también cicatrices, u otras deformidades faciales, pírsines y patillas de anteojos. Además, la ausencia de una o ambas dentaduras puede afectar seriamente el calce de una pieza facial.
4. Se espera que los empleados y supervisores sean diligentes en el cumplimiento de las prácticas relacionadas con garantizar el uso seguro de los respiradores.
5. Para garantizar una protección apropiada, la persona que usa el respirador realizará un control del sello del usuario, conforme a las instrucciones del fabricante y la capacitación brindada al momento de la prueba de calce, cada vez que se use el respirador.
6. Los empleados que usen anteojos correctivos u otro tipo de equipo de protección personal deben usarlos durante la prueba de calce para asegurarse de que no interfieran con el sello de la pieza facial.
7. Los empleados deben salir del área de uso del respirador en los siguientes casos:
  - a. Para ajustar el respirador si este no tiene un calce correcto o afecta la capacidad de trabajar.
  - b. Para lavarse el rostro si el respirador causa incomodidad o sarpullido.
  - c. Para cambiar el respirador, los filtros, los cartuchos o los elementos del contenedor.

Esta obra se encuentra bajo la Licencia Internacional 4.0 de Creative Commons Attribution-NoDerivatives. Para ver una copia de esta licencia, visite <http://creativecommons.org/licenses/by-nd/4.0/>.

*Esta política y procedimiento no tiene la finalidad de reemplazar el criterio informado de médicos, enfermeros u otros profesionales médicos individuales, ni tiene la finalidad de ser una declaración de estándares comunitarios predominantes o estándares de práctica mínimos. Es un método y una técnica sugeridos para lograr una atención médica óptima, y no un estándar mínimo por debajo del cual los residentes serían necesariamente colocados en riesgo.*

- d. Para inspeccionar el respirador si deja de funcionar según lo previsto, como detección de paso de vapor o gas, cambios en la resistencia para respirar o fuga en la pieza facial (p. ej., empañamiento de anteojos).

### **Almacenamiento, reutilización, mantenimiento y cuidado de los respiradores**

1. Los respiradores reutilizables se almacenarán de forma tal que estén protegidos frente a daños, contaminación, polvo, luz solar, temperaturas extremas, humedad excesiva y sustancias químicas dañinas.
2. Al cuidar de pacientes infectados, los respiradores con piezas faciales de filtrado descartables se desecharán después de cada uso (es decir, contacto con un paciente).
3. Los respiradores elastoméricos reutilizables que se asignan a usuarios individuales se limpiarán y desinfectarán/esterilizarán después de usarlos, y se almacenarán a temperatura ambiente en un área seca que esté protegida frente a la exposición a contaminantes peligrosos conforme a las instrucciones del fabricante.
4. Los respiradores reutilizables se limpiarán con jabón suave y agua tibia, y se secarán con aire antes de almacenarlos para su reutilización.

<https://www.cdc.gov/niosh/docs/2015-117/pdfs/2015-117.pdf?id=10.26616/NIOSH PUB2015117>

Firma del administrador: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

Firma del director médico: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

Fechas de revisión: \_\_\_\_\_

Esta obra se encuentra bajo la Licencia Internacional 4.0 de Creative Commons Attribution-NoDerivatives. Para ver una copia de esta licencia, visite <http://creativecommons.org/licenses/by-nd/4.0/>.

*Esta política y procedimiento no tiene la finalidad de reemplazar el criterio informado de médicos, enfermeros u otros profesionales médicos individuales, ni tiene la finalidad de ser una declaración de estándares comunitarios predominantes o estándares de práctica mínimos. Es un método y una técnica sugeridos para lograr una atención médica óptima, y no un estándar mínimo por debajo del cual los residentes serían necesariamente colocados en riesgo.*